



艾克顿中文学校校刊

Adton Chinese Language School Journal

sj@accls-ma.org

艾克顿

校刊

ACLS

中文

学校



中文

sj@accls-ma.org

学校

No. 96 第九十六期 二零一四年四月

本期要目

- 编者的话 毛毛雨
- 校园管理 高琳, 祁云
- 校园快讯
- 高年级阅读会话班介绍 学校教务
- 麻州公立中小学教育
---- 信息连载 (4) 王泽养
- 小禾集
《自编拍手歌》 CSL 听说班
作文刊登 五年级B班
儿童中文写作大赛连载
- 编读互动
《童年的音符》 汤鸿冰
- 寄语心评
《张爱玲的味道》 谭正泉
- 文化课天地
-- 泥塑班作品
-- 丙烯, 油画色彩绘画班作品
- 教师生活
美国南方行 吴利宁

艾克顿中文学校校刊

主编 任亚平
编辑 王 慧
封面设计 刘 东
志愿者 沈皓月, 丁乐薇

来稿请寄: sj@acls-ma.org

编 者 的 话

春天从什么时候开始呢? 那要看你问谁了.

有人会说春天是从"立春"开始. 它是二十四节气之首, 一般在阳历的二月初, 春节前后. 但那时的天气寒冷, 没有人会描写那时为温暖如春; 有人说农历的春天比较合乎实际. 它是指正月, 二月和三月, 分别叫做"孟春", "仲春"和"季春", 也就是初春, 中春和晚春之意. 如果你要问气象学家, 其定义则是连续五天的日平均气温稳定在十摄氏度以上的始日为春.

那么对于我们一般人来说春天是从什么时候开始呢? 那也要看你问的是谁.

在我们这个冬天能长达六个月的地区, 天气稍微一暖和人们就会盼着那就是春天的开始. 盼是一种希望, 希望是一种心愿, 心愿是一种心灵深处的感触, 感触是跟外界事物接触而引起的思想情绪, 因而情绪可以无时不有. 诗人可在冬天以诗醉梦春天; 游人可以行体验春天; 而我则等待春节过后, 天气刚刚变暖, 白雪刚刚融化, 沃土刚刚蓬松, 以在干草丛中寻找到手指数高的番红花为春. 她开在黄色的迎春花之前, 是她把我带进春天.

如果你问我春天从什么时候开始, 我会回答: 春天从心里开始. 是心里的春天催促着我去找春天的迹象.

番红花, 学名: *Crocus sativus* 或称藏红花、西红花, 是鸢尾科番红花属的多年生花卉, 也是常见的香料. 若以重量衡量, 番红花是世界上最昂贵的香料. 番红花是西南亚原生种, 但由希腊人最先开始人工栽培.

<http://zh.wikipedia.org/wiki/%E7%95%AA%E7%B4%85%E8%8A%B1>



摄影: 毛毛雨

Disclaimer:

ACLS Journal reserves the right to edit, publish, or reject any submission or its contents. Any articles published by the Journal may not be published elsewhere without ACLS's consent and permission. Each article represents the author's opinion, not necessarily that of ACLS.

校园管理

财务主任 高琳

我于2010年7月和家人从特拉华州搬到艾克顿。一到这里就有华人朋友向我介绍艾克顿中文学校。那时学校大概刚与镇里联合举办了文化节，听朋友兴致勃勃地描述文化节上的表演我也很被吸引。到2013年秋季开学，我加入了中文学校志愿者的队伍做财务工作。

复活节前的周末，接到校刊主编任亚平的邮件向我约稿，在一周后的月刊上发表。我和亚平认识是在秋季开学那天，我们一起在咨询台帮助同学和家长解答问题。以后虽然几乎每周日同在409办公室，但也是常常都是被钉在书桌前忙这忙那，没有机会了解她主编的工作。我是第一次被约稿，亚平大概假设我知道写什么内容，其不知我一无所知。因为不能和她及时联系上，我只好上网浏览校刊。这一看就是好几期，沉浸在一篇篇好文之中，忘了起初的目的。

借着读亚平近一年多每期“编者的话”，我才得知她那么多正能量，一看也一定是个热爱写作的人。我以前曾读过汤鸿冰的散文“荒芜的花园”，她丰富的花卉园艺知识，形象的拟人笔法，赋予文章很强的吸引力。这下才知道她是笔耕不倦，几年来几乎每期校刊上都少不了她的文章。朱涛的“马年春晚侧记”似乎引我看到春晚准备的热烈繁忙和晚会表演的精彩扣人。我那时正忙着准备大家的税表，因为是第一次做，格外花了些时间，所以都错过了。看了张敏“舞狮舞龙和文化活动”，帮我弥补了错过的精彩。接着又陆续读了杨新星，石红月，满霞写的YCT,中文教学和文化课的介绍。直到读张敏的“众志成城”才突然醒悟亚平向我约的稿应该是在校园管理专栏下。终于话归正传。

提起财务管理，我自己在中文学校只做了不到两个学期而已，应该还有很多领域可以探索。中文学校作为一个非盈利机构，就帐目来讲并不复杂，预算和现金管理倒显得相对重要。艾克顿中文学校一年比一年办得红火，远近闻名，生源稳定。师资队伍经过十几年的积累，也经验丰富，人才济济，且乐于奉献。学生的学费收入提供了租赁校舍，购买教材，教具的资金。教师和管理人员的志愿者精神为学校的长期开办创造了可能性。加上学校的服务社区，非营利性宗旨，让我们可以符合免税机构的条件。每年学校上报的是信息性税务报表，介绍学校的各种课程，服务对象，财务收支，资产状况，并不纳税。学校管理人员资源有限，但在财务管理方面，我们坚持职责分开（segregation of duty），管理现金和支票与记录帐目分开，保护学校的资金，随时提供清晰合理的财务报告

快乐的大家庭

注册主任 祁云

我们艾克顿中文学校的行政管理团队真是一个快乐的大家庭。作为团队的一员，能为大家服务，真的感到非常高兴；能和团队的其他成员一起工作，更是一件非常高兴的事。每当碰到问题需要解决，我们大家互相帮助，互相支持，问题很快迎刃而解。在大家的鼓励和支持下，我的工作变得高效和方便。作为注册主任，我会接触到很多人，收到很多邮件，这些会涉及到方方面面，光靠我一个人是没法解决的。每当这个时候，我们的校长立新和副校长毓梅总会在第一时间给予支持和帮助；每当有学生需要换班或需要调整班级人数的时候，

我们的教务主任红月和新星，文化主任满霞总是及时提供有用的信息和建议；每当学费方面有问题，财务主任高琳和会计英姿总是很快解决；每当家长值勤有变动，安保主任向东和洪波总在最短的时间里通知我及时更新；网络管理佩云是我最坚强的后盾，一直在默默地支持我，为我的工作提供便利；总务主任陈凌随时准备为大家提供优质的服务；校长助理张敏不时地会提出新颖有效的建议和措施；校刊主编亚平更是里里外外一把抓，把我们的校刊办得有声有色。



4月12日，学校管理成员开了今年春季第二次会议，就下学期部分课程做了调整，对下学期注册做了计划和安排：

- ACLS intends to roll over MLP classes from Spring 2014 to Fall 2014 semester. There would be a re-design of CSL classes and a possibility of an adult class for CSL parents. Other classes will be open to public and new enrollment is needed.
- The online Fall registration will be open between 12:00pm 05/17 - 12:00pm 6/08. Deans/Registrars are available to answer inquiries only. Note there is NO walk-in registration this semester.



4/12日，中文学校的打印机坏了，几位中学生志愿者立刻积极动手修理。

4月，文化泥塑班的夏至宁老师为了调动学生的学习积极性，在班内组织了一次学生作品比赛，由学生们自己投票，选出不同名次的作品。



高年级阅读会话班

教务组

高年级阅读会话班是面向有一定中文听说读写基础，并已顺利完成和掌握《中文》第一册至第六册，或《马立平中文》第一册至第四册（完成马立平五年级）内容，或具有同等水平的学生的一门中文课。课堂教学贯彻“以学生为中心，以输出为主”和“寓教于乐”的指导方针。教学将采用以课题为主的形式由老师和学生共同研讨完成。学生成绩的评估将综合课堂参与、小组讨论、作业完成情况和中文阅读及会话能力的提高程度。本班配有一名班主任，班主任的职责包括了解和评估班级每一名学生中文学习的水平和进展情况，负责与学生、学生家长、专题老师的及时沟通和交流。教学安排将根据课题需求，由不同的专题老师授课，班主任协调专题授课的老师。每一课题结束后，班主任将总结课题以保证课堂教学的连贯性和巩固学生所学知识。还可以其他形式上课，丰富教学内容和教学形式。

课堂教学语言：
中文为主

教材：

1. 班主任和专题老师选取相关兴趣材料（譬如：小说、诗歌、散文、戏剧、广告、报纸、杂志、电视、电影、多媒体等）
2. 现有中文教材（譬如：《中文》、《马立平教材中文》中的课文）

班主任：

我叫李冬菲，我将承担教高年级阅读会话班班主任的任务。我还是中文学校九年级的中文老师，在中文学校的几年里，我曾经教过中文五年级、八年级、九年级。

孔子曾经说过：“知之者不如好之者，好之者不如乐之者。”我将以激发学习兴趣和提高学习能力为目的，会选择一些具有知识性趣味性思想性为一体的文章，以及中文笑话等。以达到提高学生学习中文兴趣的目的。本课将会以讲故事，集体朗读，接力诵读等方式来训练学生的口头表达能力。

欢迎对中文有兴趣的学生加入高年级中文阅读会话班。

对学生的要求：

有一定中文听说读写基础，至少完成并掌握《中文》第一册至第六册，或《马立平中文》第一册至第四册（完成马立平五年级）内容，或具有同等水平的学生。本班非常欢迎中文学校已退学学生及已毕业学生报名。

对家长的要求：

- 保证每周至少有60分钟时间和孩子用中文对话，帮助孩子完成老师布置的阅读作业。
- 为班级提供至少一项帮助：1) 提供班主任1篇相关文章或多媒体资料用于辅助教学，或者2) 加入班级家长会随时满足班主任提出的合理帮助要求。

班级学生人数：

10-18 人

教学目的：

1. 引导学生从以吸收为主的基础学习阶段逐渐进入到以输出为主的初级学习中文阶段；在文字语言学习的同时，开始对中国文学、历史和人文社会的理解和把握，逐渐体会中国文化理念。
2. 全面提高学生的中文阅读理解水平和口头表达能力；增强学习中文的兴趣。

授课方法：

1. 课堂讲解：采用各种灵活的课堂方式，在与学生互动中传授中国文字语言和中国文学、历史和人文社会学等方面的知识。
2. 课堂小组讨论：围绕与授课内容相关的主题，鼓励学生在小组讨论中口头自由表述自己的情感、直觉和

见解，并代表小组口头总结本组讨论的结果。

3. 课堂启发式提问和阅读：老师根据授课内容和教学进程选编适当的阅读或多媒体材料，在限定的时间内要求学生阅读或观看，并书面或口头回答问题，旨在训练学生的理解能力。在练习中老师着重指导学生在阅读或观看中理解提供材料的表象意义和可能的文化内涵，帮助学生对内容进行消化、思考并给出书面或口头表达。
4. 课堂练习：及时巩固课堂上文字语言的新内容，使学生了解并掌握一些重点新字、词汇及句型。课题总结：每一专题结束后，班主任将做总结，以保证课堂教学的连贯性和巩固学生所学知识。

FAQ for CSL:

- **What time is online registration?**
12:00 am on May 18th to 11:59 pm on June 8th
- **What are the new names of the CSL classes?**



Class Level	Age	Class Size	Time Period	Pre-Requisite
CSL-Beginner-1	5-6	15	1	None
CSL-Beginner-2	6-7	17	1	None
CLS-Beginner-3	7 and older	17	1	None for 7 and older; completion of Beginner-2 for under 7
CSL-Intermediate-1		17	1	Passed Beginner-3 with teacher's recommendation or equivalent
CSL-Intermediate-2		17	1	Passed Intermediate-1 with teacher's recommendation or equivalent
CSL-Advanced		17	2	Passed Intermediate-2 or Adult-Intermediate with teacher's recommendation or equivalent
CSL-Adult-Beginner	13 and older	17	1	None
CSL-Adult-Intermediate	13 and older	17	2	Passed beginner level with teacher's recommendation or equivalent

Note: 1st period: 2:00-3:45 pm; 2nd period: 3:45-4:45 pm

- **If my child is currently in CSL 1, what class will he/she be placed in next Fall?**
For a student who is between 5 and 6 years old and currently in CSL 1, parents should register him/her for CSL-Beginner-1 or CSL-Beginner-2 based on the teacher's recommendations.

- **If my child is currently in CSL 2, what class will he/she be placed in next Fall?**
For a student who is between 6 and 7 years old and currently in CSL 2, parents should register him/her for CSL-Beginner-2 or CSL-Beginner-3 based on the teacher's recommendations.
- **If my child is currently in CSL 3, what class will he/she be placed in next Fall?**
For a student who is currently in CSL 3, parents should register him/her for CSL-Beginner-3 or CSL-Intermediate-1 based on the teacher's recommendations.
- **If my child is currently in CSL 4 and CSL 5, what class will he/she be placed in next Fall?**
For a student who is currently in CSL 4 or CSL 5, parents should register him/her for CSL-Intermediate-1 or 2 based on the teacher's recommendations.
- **If my child is currently in CSL 6, what class will he/she be placed in next Fall?**
For a student who is currently in CSL 6, parents should register him/her for CSL-Intermediate 2 or Advanced based on the teacher's recommendations. Please note that CSL Advanced is held during the 2nd period: 3:45-4:45pm.
- **If my child is currently in CSL Speaking & Listening, what class will he/she be placed in next Fall?**
For a student who is currently in CSL Speaking & Listening, parents should register him/her for CSL-Intermediate 2 (1st period) or Advanced class (2nd period) based on the teacher's recommendations.
- **If I am currently in the CSL-Adult class, what class will I be placed in next Fall?**
For students who are currently in the CSL-Adult class, he/she can register to CSL-Adult –Beginner (1st period), CSL-Adult-Intermediate (2nd period) or CSL-Advanced (2nd period) based on the teacher's recommendations.
- **What if parents disagree with the class placement recommended by the teacher?**
Parents may discuss their child's placement with the deans of language programs or principals via email: dean@acls-ma.org, or come to room 409 when school is in session.
- **When will I know my child's class placement?**
Our teachers will communicate with the parents in early May.
- **What are the general criteria for class placement?**
In general, we place students in each class is based on age, Chinese language skill level, and the progress that the child made at the previous level. For example,
 - A student who is between 5 and 6 years old, and has never learned Chinese before, should register for CSL-Beginner-1.
 - A student who is between 5 and 6 years old, currently in CSL-1, and whom the teacher recommends to take CSL-Beginner-2, should register for CSL-Beginner-2. If parents have different opinions, you may discuss them with the deans of language programs or principals.
 - A student who is between 5 and 6 years old, currently in CSL-1, and whom the teacher recommends to take at least one semester of CSL-Beginner-1, should register for CSL-Beginner-1. If parents have different opinions, you may discuss them with the deans of language programs or principals.
 - A student who is between 6 and 7 years old, and has never learned Chinese language before, should register for CSL-Beginner-2.
 - A student who is 7 years old (or older), and has never learned Chinese language before should register for CSL-Beginner-3.

麻州公立中小学教育信息介绍 (4) - MCAS 麻州统考成绩

王泽养

东方的教育比较有大一统传统。一个省市，甚至整个国家统一教材，统一考试似乎不是什么新鲜事。美国的教育好像不太相同，比较强调个性。各个学校，班级常常采用不同的教材。考试的方法和内容也不尽相同。麻州实行统一考试是最近十几年的事情。

麻州是在全美比较早开始实施全州评估考试的，即MCAS - Massachusetts Comprehensive Assessment System。由于与个性化教学理念的冲突，实施过程中有过多次争议，甚至抗议的事件。1998年开始的时候，考试只在4，7，10年级试行。考试只限于语文和数学。到2006年语文，数学考试扩展到3-10年级，并在5，8年级增加了科学常识，10年级包括生物，化学，物理，工程四个专项的科学选项考试。统考通常在每年4，5月份举行。全州有五十余万学生参加考试。成绩单在6月份会寄给学生家长。学校的各种考试的成绩通常是不交给家长的。统考的题目虽然有限，但是向家长直接汇报，是了解孩子学习情况的一个机会。

寄给家长的成绩单上把成绩分为甲 (Advanced 260-280)，乙 (Proficient 240-258)，丙 (Needs Improvement 220-238)，丁 (Warning 200-208) 四等；列出学生的进步和与学校，学区统计成绩的比较；每道题的得分，题目分类等信息。多数的家长比较关注总成绩，而不太注意每道题的得分。因为没有具体题目，每道题的得分似乎没有太大意义。总成绩的确比较重要。取得甲等成绩的考生如果在州立大学入学，可以有免学费的优惠。事实上，如果结合网上发布的各个试题的考试成绩网页，比较关注学生具体学习细节的家长也可以查看，了解大多数的题目的内容，从而具体了解学生的程度和学习中的长项及可能存在的弱点。

前面几次讲过如何从网页<http://profiles.doe.mass.edu/>找到具体学区或学校有关学生，教师，预算等方面的信息。用同样的方法，在Assessment的文档下，可以看到MCAS和AP，SAT成绩的相关信息。下面图1是A-B高中2013年的考试信息的网页，其链接为：http://profiles.doe.mass.edu/mcas/achievement_level.aspx?link-id=32&orgcode=06000505&orgtypecode=6&

从图1可以看到A-B高中取得甲等成绩的学生比起全州的平均数高出不少，语文，数学，和科技分别高出32，35，和38个百分点。

因为再有一个多月，MCAS的考试成绩就要即给各位家长了。我们先来看看如何找到考试的每道题目。也许对看考试成绩单会有些帮助。图1的左边菜单有”Item by Item Results (for each Grade/Subject)”的选项。点击该选项，然后选择关心的年级，比如说”Grade 10 -Mathematics”，可见图2。如果我们想看看数学的第一道题具体是什么，可以点击Item ‘01’，即可见10年级数学考题如下。网页的左上角，可以选择考试年份。目前考题只有2013年的。2014年的要到6月以后才有。

图1.

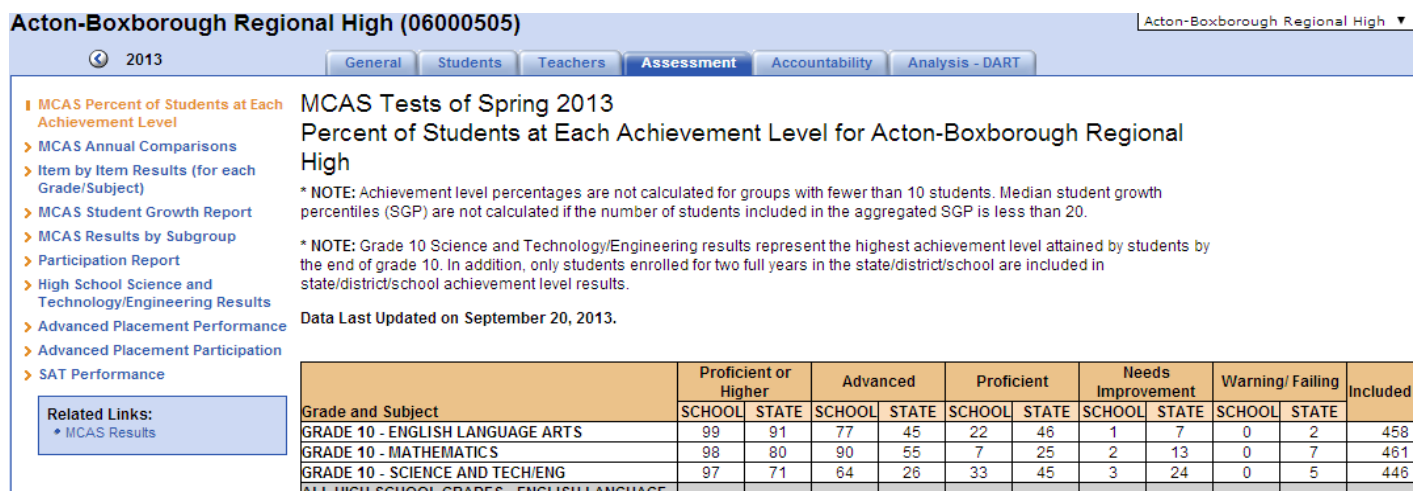


图2.

Acton-Boxborough Regional High (06000505)

2013

GeneralStudentsTeachersAssessmentAccountabilityAnalysis - DART

2013 Item by Item Results for GRADE 10 MATHEMATICS

Number of Students Included: 461

Acton-Boxborough Regional High - GRADE 10 MATHEMATICS

AVERAGE ITEM SCORE								PERCENT OF SCHOOL'S TOTAL STUDENTS (for each MC answer or OR selected)			
ITEM	TYPE	REPORTING CATEGORY	2000/01/04 STANDARD	2011 STANDARD	ACTON-BOXBOROUGH REGIONAL HIGH	ACTON-BOXBOROUGH	STATE	BLANK/0	A/1	B/2	C/3
01	MC	AF	10.P.4	CCSS.Math.Content.8.EE.A.1	94%	93%	78%	0	0	0	94
02	MC	NQ	10.N.3	CCSS.Math.Content.8.NS.A.2	84%	84%	69%	0	84	10	3
03	MC	NQ	10.N.2	CCSS.Math.Content.7.EE.B.3	92%	92%	74%	0	92	3	3
04	MC	AF	10.P.6	CCSS.Math.Content.HSA-REI.B.3	88%	88%	68%	0	6	88	4
05	MC	SP	10.D.2	CCSS.Math.Content.HSS-ID.B.6	75%	75%	58%	0	24	0	75
06	MC	SP	10.D.1	CCSS.Math.Content.6.SP.B.5	86%	86%	70%	0	2	6	5

2013年MCAS高中数学考题第一题

Reporting Category: Algebra and Functions

Standard: 10.P.4 - Demonstrate facility in symbolic manipulation of polynomial and rational expressions by rearranging and collecting terms; factoring (e.g., $a^2 - b^2 = (a + b)(a - b)$, $x^2 + 10x + 21 = (x + 3)(x + 7)$, $5x^4 + 10x^3 - 5x^2 = 5x^2(x^2 + 2x - 1)$); identifying and canceling common factors in rational expressions; and applying the properties of positive integer exponents. (AI.P.8)

Standard: CCSS.Math.Content.8.EE.A.1 - Know and apply the properties of integer exponents to generate equivalent numerical expressions. For example, $3^2 \times 3^{-5} = 3^{-3} = 1/3^3 = 1/27$.

静态的描述起来好像还是挺烦的，可一旦对网页比较熟悉了，浏览起来还是比较容易的。

Which of the following is equivalent to the expression below?
 $x^6 \cdot x^2$

- A. x^3
- B. x^4
- ✓ C. x^8
- D. x^{12}



继承传统开拓创新		一菜一格百菜百味	
Billerica 店	Framingham 店	Brookline 店	Sharon 店
502 Boston Road Billerica, MA 01821 (Convenient Plaza besides Billerica Mall)	271 Worcester Road(Rt 9) Framingham, MA 01701	1004-1006 Beacon Street Brookline, MA 02446	386-388 S. Main Street Sharon, MA 02067
(978)670-7339 (978)670-7348	(508)626-0248 (508)626-0347	(617)277-4226 (617)277-4227	(781)784-6698 (718)784-2833
Mon-Th 11:30AM-9:30PM Fri-Sat 11:30AM-10:30PM Sun 12:00AM-9:30PM	Mon-Th 11:30AM-9:30PM Fri-Sat 11:30AM-11:00PM Sun 12:00AM-9:30PM	Mon-Th 11:30AM-9:30PM Fri-Sat 11:30AM-10:30PM Sun 11:30AM-9:30PM	Mon-Th 11:30AM-9:30PM Fri-Sat 11:30AM-10:30PM Sun 12:00AM-9:30PM



CSL Listening and Speaking Class

CSL 听说班 ----- 自编拍手歌

指导老师：仲劲红

林灵 (Lynn)

你拍一，我拍一，一个小孩有铅笔。
 你拍二，我拍二，二个小孩住在哪儿？
 你拍三，我拍三，三个小孩走得慢。
 你拍四，我拍四，四个小孩没有吃。
 你拍五，我拍五，五个小孩不要哭。
 你拍六，我拍六，六个小孩去放牛。
 你拍七，我拍七，七个小孩在家里。
 你拍八，我拍八，八个小孩都喜欢他。
 你拍九，我拍九，九个小孩打篮球。
 你拍十，我拍十，十个小孩爱写字。

怡风 (Sophia)

你拍一，我拍一，一个小孩去那里。
 你拍二，我拍二，二个小孩看雨点儿。
 你拍三，我拍三，三个小孩走路慢。
 你拍四，我拍四，四个小孩玩三次。
 你拍五，我拍五，五个小孩游西湖。
 你拍六，我拍六，六个小孩喂奶牛。
 你拍七，我拍七，七个小孩用铅笔。
 你拍八，我拍八，八个小孩去他家。
 你拍九，我拍九，九个小孩打篮球。
 你拍十，我拍十，十个小孩喝果汁。

Katherine

你拍一，我拍一，一个小孩爱吃梨。
 你拍二，我拍二，二个小孩没有玩儿。
 你拍三，我拍三，三个小孩吃早饭。
 你拍四，我拍四，四个小孩买裙子。
 你拍五，我拍五，五个小孩看老虎。
 你拍六，我拍六，六个小孩打网球。
 你拍七，我拍七，七个小孩不叫你。
 你拍八，我拍八，八个小孩在看马。
 你拍九，我拍九，九个小孩很怕牛。
 你拍十，我拍十，十个小孩的饭好吃。

===== 五年级B班作文 指导老师：吴利宁 =====

谁言寸草心，报得三春晖
 赖馨敏

我的妈妈爸爸都很勤劳很聪明。他们很爱我和我的姐姐。有一次，2010年，我参加一个溜冰比赛。妈妈和爸爸帮我扎好头发，穿上溜冰鞋。我穿着漂亮的白裙子走到冰上等着。音乐还没开始，我很紧张。这时候，看台上全家人都鼓励地看着我，我就没那么怕了。音乐开始了，我从头到尾都滑得很顺利，没有一点儿错误。音乐结束的时候，大家都站起来给我鼓掌。妈妈爸爸还表扬我滑得很优美，不管我能不能得第一名，只要我尽力了就可以了。最后我真的得了第一名。全家都非常高兴。

我喜欢弹钢琴，妈妈不但每周送我去上课，而且经常指导我练习，所以老师总是夸我进步快。我还喜欢跳舞，画画，和唱歌。他们也都支持我。

我要努力学习，认真做事，好好听话，报答妈妈爸爸对我的关心和爱护。

谁言寸草心，报得三春晖
 冯心悦

我很爱我的爸爸和妈妈。为了我们这个家，他们非常努力地工作。他们一大早就去公司工作，天黑了才回家。他们把所有的空余时间都用在在我，妹妹，和弟弟的身上。每个星期三和五，爸爸和妈妈带我去YMCA游泳。每个星期六，他们一大早就带我和我的妹妹去NEC学音乐。

有一次，我在学校里面打篮球时候把我的手指弄骨折了。爸爸妈妈花了很多时间带我去看病。由于我是拉小提琴的，我的手指需要特殊的专家会诊。爸爸又专门花时间带我去看手指专家进行治疗。由于我的手指上了石膏，不能动也不能洗澡，爸爸妈妈每天需要照顾我。拆掉石膏后，爸爸每周还要带我去做理疗。

爸爸妈妈尽他们的最大努力给我们姐弟提供优越的生活和学习条件。让我们有机会学习艺术和参加体育锻炼。他们还辅导我们的功课。经常带我们去各地旅游。使我

们增长见识。爸爸和妈妈对我们为人在品德方面的要求也很严格。我和弟弟妹妹一有做错事的时候，爸爸妈妈会马上严肃的教育我们。因为爸爸妈妈对我们的爱和付出，我和弟弟妹妹都生活得非常幸福。

我爱我妈妈 林俊熙

我有一个家，我爱我的家更爱我的妈妈。我妈妈身材比较瘦，她有一双明亮又漂亮的眼睛，还有一张小嘴巴和又长又黑的头发。

妈妈很爱我。每天晚上，我们兄弟姐妹睡觉的时候，妈妈都会半夜起床好几次来帮我们盖被子，因为我们常常踢被子，妈妈也怕我们会着凉。每天早上去上学的时候，妈妈都会叫我起床。她还准备不同的早餐和做午饭给我带去学校。因为我对许多食物有过敏，妈妈不放心我吃学校的食物，她总是很细心地为我预备食物。

妈妈不但关心我的饮食习惯，而且也很注意我的中文学习。当我读课文不认识字和不理解的时候，妈妈都很愿意地陪着我一起来读，也很耐心地解释给我听。妈妈有时候说话比较大声，令我感觉很不舒服。其实是我没有好好听妈妈的话，妈妈才大声说话的。

妈妈辛苦了！我爱你！谢谢你对我的教导和关心。我会谨记您的教导。

我最喜欢我的妈妈 李伟连

我的妈妈高高的个子，长发披肩。她对我的生活和学习有好多帮助。我最喜欢我的妈妈。

妈妈可关心我了。冬天来的时候，妈妈就会给我找好冬天的衣服，夏天来的时候，妈妈也会给我准备好夏天的衣服。当我还在呼呼大睡的时候，妈妈已经给我做好了早餐。当下课的铃声响起来的时候，妈妈已经在门口等着接我了。下课后妈妈就带我去打网球，有时候带我去游泳，弹琴。回家后她又忙着给我做饭。晚饭后，她还在我家教我学习。还有，当我生病的时候，妈妈就会带我去医院看病，她也给我准备好好多好吃的东西。

在我小时候，有一天妈妈带我出去，天气特别冷，突然刮起了大风，妈妈怕我冻着，抱起我就跑，妈妈不小心摔倒了，但是妈妈为了保护我，自己腿和胳膊都摔伤了，我自己好好的，一点事都没有。

这就是我的妈妈，她为我付出了很多，她为我的每一点进步感到高兴，我最喜欢我的妈妈。

我的妈妈 孙世超

我的妈妈是一个很忙的人。她要送我去学校，还要送我上网球课，钢琴课，和中文学校。另外她要送我的弟弟去上小提琴，网球课，和中文学校。除此之外她还要做饭，扫雪，洗马桶，洗衣服，和做很多家务。就是忙成这样她还抽时间跟我和弟弟玩。在妈妈有空的时候，她和我弟弟在一起打网球，下棋，弹钢琴和玩LEGO。

妈妈出生在中国长沙，是一个电脑工程师。她还有一个哥哥。她喜欢吃辣的菜。因为工作和生活实在太忙了，她有时候就有点健忘。有一天她忘记了我在学校。让我等了很久。她还曾经忘记了她的手机和她的手提包很多次。

妈妈在我的学习上和网球运动上帮助了我很多。这就是我的妈妈。我爱她，她也爱我。

我的爸爸和妈妈 王春玉

我的爸爸和妈妈是世界上最好的父母！他们总是关心和爱护我，尤其是在我生病和不高兴的时候。妈妈是我心目中最可爱的人。她总是告诉我一定要做好事和关心他人。有一次，在学校我弄伤了我的胳膊。那时我疼得很厉害，心里很害怕，不知道做什么好。妈妈得知后，立即赶到学校安慰我，并带我及时看大夫。即使妈妈有时很累，她还陪我写作业，练钢琴。这仅是一些我日常生活中的小事，但是我从中深深地感受到了妈妈对我的爱。对我来讲，妈妈是一位又严厉又慈祥的母亲！

我爸爸是一位可爱可敬的人。他意志坚定，充满爱心。在我心目中，他是一位伟大的父亲！每当我遇到困难或不高兴的时候，爸爸总是第一时间出现在我面前鼓励我，帮助我解决困难，并且让我很快重新振作起来。爸爸教我不管做什么事情不要放弃。现在我还记得几年前我学骑自行车的事。那时候我很想很快能自己骑车，不用爸爸的帮助。但是，事情不是那样简单。起初，我不能平衡自己，总是从车上摔下来。我非常伤心并时常哭泣。爸爸总是来安慰和鼓励我，并且帮助我分析摔倒的原因，扶着我骑车。不久后，我逐渐学会了骑车。

爸爸妈妈总是无私地爱着我。他们的爱伴随着我的成长。我也深深地爱着他们。

谁言寸草心，报得三春晖
施静仪

从小我就有皮肤过敏和食物过敏的问题。所以妈妈打我出生就很细心地照顾我。我也从小就被她训练，对过敏的东西特别地注意。如果去别人家的生日Party或到朋友家玩，我都要先问清楚他们所给我吃的是什么食物。

我爸爸呢，他身体虽然不是很好，但他是家里唯一赚钱养家的人。他并没有因此而不让我去学钢琴和空手道。我知道我学钢琴和空手道的学费并不是很便宜，所以我很珍惜这些学习的机会。

通常是妈妈带我去学钢琴和空手道课的。我的功课也是妈妈帮我检查的。尤其是中文功课。因为我的中文不是很好，妈妈就得花比较长的时间帮我。

我知道爸爸和妈妈为了我付出了很多。他们对我的爱护和培养，我会深深地记在心里。我长大后好好地照顾他们。

我的妈妈
孙雨杉

我非常感谢我的妈妈，因为她总是让我感到开心和快乐。当我不高兴或悲伤的时候。她总是出现在我面前。在处理问题时，也总是把我的需求放在她的前面。

有一次我姐姐没有经过我同意就拿走了我的画画材料，并把它带到学校。这让我很心烦，我真是被姐姐气疯了。这时妈妈来了。她先问我为什么生气。我说：“凯利（我姐姐）没有给我说就把我的彩色胶棒带到学校，又没有带回来。我今天需要它来做庆祝St. Patrick节戴的帽子，否则我就不能在周一把需要的事情做完了。妈妈说，我需要冷静下来，放松一下，然后她说，如果我真的马上需要彩色胶棒，她会带我去STAPLES买，即使她今天上午已经去过了。吃过晚饭，妈妈给我买了彩色胶棒。我们回来之后，我看到了收据，这8个小瓶亮粉花了\$5.30。这让我看到她是多么关心我的需要。

这就是一个为什么我觉得我妈总是把我的需求放在她的前面的例子。

我的妈妈
谭易

我的妈妈是我最爱的人。我爱她胜过爱我自己。

妈妈非常关心我。她给我报名参加一些有趣的活动，象

网球，跆拳道，和钢琴。妈妈给我很多帮助。她辅导我做家庭作业，她也教我新的中文字和数学。在妈妈的帮助下，我在一个小说报告上取得了A+的好成绩。我妈妈削苹果，总是给我吃好的，她吃不好的。她给我做我喜欢吃的东西。

妈妈很少凶我。我有一次考试考得很差，妈妈也没有生气。后来妈妈就跟我好好谈了一下。妈妈每次都告诉我，“妈妈不要求你跟别人比是最好的，但我希望你能尽你最大的努力。”

妈妈总是鼓励我。我小时候打篮球总是投不进篮筐，我很不高兴，妈妈不嘲笑不凶我。她说“我也不能每次都投进。”然后，她让我休息。并鼓励我多练习。

妈妈是我最爱的人。我觉得她是世界上最棒的。

我和姐姐
雷书华

家庭对每个人都是非常重要的。我的姐姐和我就有非常好的姐弟关系。当其他的孩子说他们如何讨厌自己的兄弟姐妹时，我就觉得很奇怪。虽然我们姐弟俩都是小孩子，可是我们几乎从来不争吵不打架。当我们慢慢长大，我们的关系越来越好。姐姐上十二年级，在她申请大学的过程中我给了她很多支持。我和姐姐一起经过了很多事情。这就是为什么我爱我的姐姐。

谁言寸草心 报得三春晖
肖砚秋

我四岁开始就有过敏和哮喘。为了治我的病，爸爸和妈妈做了很多事。

记得我五岁时，到波士顿耳鼻喉医院做鼻窦手术。医生给我上了麻药，我半分钟就睡着了。三个小时以后，我醒来，看见爸爸眼睛红红的。他告诉我，他很担心我，急得哭了。手术以后，我的鼻子很痛。爸爸就安慰我，要我勇敢，给我好吃东西。还让我给妈妈和妹妹打电话，我感觉好多了。

爸爸妈妈听说游泳是哮喘孩子最好的运动，他们就让我去学游泳。现在我已经游得很好了。为了让我坚持，爸爸妈妈花很多钱和时间，让我参加两个游泳队。一个是社区游泳队，轻松也能交很多朋友；另一个是游泳俱乐部，学习更好的技术，参加比赛。

爸爸妈妈很爱我，为了我的身体付出了太多。我永远感谢他们！

我爱我的妈妈 鲍问远

我爱我的妈妈。她做饭，洗衣服，和叠被子。她要带我去上课后班，还要辅导我做作业。我很爱我的妈妈。

每天妈妈是第一个起床，要做早饭，还要去工作。她工作完了要把我和我的妹妹从学校接回来。我们回家了，她还要带我去上课后班。每个星期一，她要带我去乒乓球课。每个星期三要带我去画画课，和每个星期六要去篮球课。

我的妈妈也带我去逛街和去好玩的地方。我的妈妈也给我买东西。她买玩具，衣服，书，和各种各样的东西。妈妈买很多很多的衣服。她也买很多的零食。我们家有很多很多书，是因为她爱书。我爱我的妈妈。

谁言寸草心，报得三春晖 徐福润

我的妈妈是一个非常有爱心的母亲，很疼爱我。在我很小的时候，有一次我生病，非常严重，连续高烧好几天，最后住进了医院。医生也没查出到底是什么原因，那几天，妈妈一直陪着我，一直把我搂在怀里，给我喂水喂饭，精心地照顾我。也许妈妈的爱心感动了上天，几天之后，我的烧就自己退下去了，我就出院回家了。

妈妈还给我很多机会让我学习和扩展知识。经常妈妈会带回家一些数学书和科普书给我学习。有的时候我碰上了不明白的问题，妈妈就会给我仔细讲明白。记得在上三年级时，有一次，我有几个数学问题不明白，她就花了好多时间教我怎么解题。她教我先要把问题分成几个小部分，一次解决一个小部分。应用妈妈教的方法，最后，我就很快地把那几个问题都解答完了。

我很庆幸有这么好的妈妈。我觉得我应该不要让她失望，要让她为我感到骄傲。我要认真学习，争取在每个考试上得到一百分，把所有的问题都搞明白，把自己的事情都做好，争取不要她为我的事情多操心。我非常感谢我的妈妈，很爱她，长大以后，我一定要好好报答妈妈的养育之恩。

我要谢我妈妈 李丹琳

我很感谢我的妈妈，因为她每天接送我去参加课外活动。她天天很忙，所以我明白她很爱我和她想让我学各种各样的有趣的东西。她工作很忙，她每天都要先照顾

好我，然后工作到很晚。有一次我的手指头不小心被车门夹伤了，妈妈带我去医院检查我的手。于是妈妈鼓励我别害怕。我爱我的妈妈，我妈妈也爱我，因为我们是家人。

谁言寸草心，报得三春晖 殷慧文

我有一个姐姐叫殷静文，她对我特别好，虽然她只比我大两岁半，她对我的关心和呵护像一个小妈妈。要是我要剪头发变了发型，她也会爱我，她还帮我做英文作业，我每次跟我的姐姐吵架，她都对我很耐心。

夏天的时候，妈妈和奶奶说好姐姐和我去理发师去剪头发。我开始不要去，但是已经说好了所以我还是去了。在理发师店里，妈妈跟理发师说要把我的头发剪得短一点。姐姐剪完了头发，妈妈就叫：“慧文！剪头发了！”我来到理发师里面，心里很害怕。剪完了头发，理发师给我一个镜子。我看到我的头发，觉得很丑很丑，这时我的姐姐走过来抱着我说：“慧文，不要紧的，你还是和以前一样很可爱”。

我从中国回到美国的时候，学校已经开学了。可是我的英文好像不够好。一天放学的时候，我从书包里拿出英文作业。我看着题目就想：“咦！这个题目怎么做呀？”我想啊想，一直想不出来。这时候，姐姐走过来问我：“你在想什么呢？”我说“我有一个题目搞不懂。”姐姐说：“那我就帮帮你吧！”。在姐姐的帮助下我顺利完成了作业。

姐姐就像一个小妈妈，一天放学回来，我到家里，我连忙弹钢琴。到五点钟的时候，姐姐开始弹琴了。姐姐说：“Rachel，快点准备好书包去钢琴老师那里学弹琴。”我问：“为什么呀？”姐姐说：“因为我们要走的时候，你还没准备好书包去学弹琴，我们就会迟到的。”我听到姐姐的话连忙准备好书包等妈妈。这就说明姐姐为我着想，希望我不迟到。

我跟姐姐不和的时候，她都对我很谦让。有一天，姐姐和我在家。我玩粘土，她读书。突然姐姐走过来：“Rachel，给我粘土，我也想玩粘土。”我问：“为什么呀？”姐姐说：“就给我一点。”我非常生气，跟姐姐吵架。说了半天姐姐也没反击，一句话也没说。我问姐姐：“你为什么一句话也不说呀？”姐姐说：“因为我知道吵完架你会哭还会生气。”我听到姐姐的话连忙把粘土给姐姐，这件事说明姐姐很在乎我心情和感受。

我爱我的姐姐，而且我的姐姐也爱我。

我眼中的中国

赖冰璇

自我出生后，我每年都回一次中国。我对中国有很多印象，最深刻的是中国好吃的东西，好看的风景，人口，和中国的大城市。

中国人口已经多余13亿。马路上，街上人特别多。小时候，外婆都会带着我去菜市场。我们起的早早的。家里人才刚刚睡醒，外婆和我就已经拎着篮子走了。走上公共汽车我吓得两腿发软，人多得外婆和我硬挤才能挤到公共车上唯一的空位。终于到了菜市场时，外婆紧紧地握着我的手。街上人山人海，马路上的车子车水马龙。菜市场里面又热又闷，只听见卖菜的人到处在大喊大叫。好吵呀？外婆和我快快地把菜买好就回家。

还有一次，舅公带着爸爸和我去长城。买票的队伍排到老远老远的。幸好舅公已经给我们买好票了。爬到一半，我的腿就累了。我想要坐下来休息一下，可是一个能坐的地方都没有！我认真走路的时候都没有注意到我周围的人。中国不只是人很多，来旅游的人也很多。休息时，我看到了好多旅游团，每个都有自己国家的小旗子。你想，那么多的旅游团一起登长城肯定乱七八糟的。

我眼中的中国人是特别多，可是中国有好多好多好吃的东西。在北京我们吃到了北京烤鸭，还有西安的羊肉泡馍。奶奶家的新鲜年糕让我现在想起来都直流口水，还有香港的风爪，杭州的东坡肉，和温州的清明饼，去新疆时，我们去吃了有名的烤羊排。去娜拉提，我们喝了温暖的奶茶。新疆的奶茶跟我们的奶茶很不一样，他们的奶茶是咸的。我们还吃了穆斯林又大又圆的芝麻饼。

在中国大城市里肯定饿不着的。大姨妈和大姨婆常常带着我和我妈妈还有外婆一起去买衣服。到了中午我们随便走到一个地方就会有小吃和餐厅。我很喜欢街上的小吃，因为能吃到各种各样不同地方的食物。当然，这些吃的不是特别干净和健康。

中国是一个非常美丽的国家，可是中国的卫生状况还有待改善。中国的空气不是很好，到处可以看见垃圾，人们还经常随地吐痰。公共厕所都是在地上挖个洞，茅坑臭气熏天。每家每户都有车，上海的马路再宽也还会有堵车。这些汽车排气污染，迟早会把中国的环境破坏得没办法了。

虽然中国有很多关于环境的问题，中国的风景还是很引人的。我去过好多好多好玩的地方，像新疆，故宫，长城，西湖，娜拉提，永嘉竹林和好多我都记不住名字的地方。

我也见过好多不一样的人，尤其是在新疆。在电视上，我也常常看到从少数民族来的人，比如“中国好声音”这个节目经常会有少数民族来的人表演他们的民歌。

这就是我眼中的中国，我很期待下次的中国之旅。

黄奕熙

我只到过中国两次，一次是我三岁，另一次是五岁。因为那时我很小，很多事我记不起来了。但我还依稀记得美味的食物，在中国的亲戚和高大的建筑物。

我记得我们吃的美味食物。给我印象最深的是包子，葱油饼和饺子。我们去过很多餐馆，那里有米饭，鱼，蔬菜和其他我叫不出名字的食物。但最重要的是那些食物都可口，味道鲜美，让人回味无穷。

我记得我在中国的亲戚。我的祖父母，我的表哥，我的叔叔，姑姑都住在那里。他们让我每天都很开心，他们花了很多时间陪我游玩。我们一起去钓鱼，逛公园，也到过许多其他的地方。

我还记得一些高大的建筑物，街上有很多人，非常热闹，也很拥挤，到处都是人。感觉就像是没有空间移动。

妈妈告诉我，中国这些年变化很大，每天都在变。我希望我可以常回中国看看。看看今天中国是什么样子的。我希望我能再次看到我的祖父母。我认为他们知识渊博，富有才学，我一定会从他们那里学到很多知识。我希望我能得到他们的指教。

中国是一个伟大的国家，我希望我以后可以经常回去。

美国侨报第二届少年儿童中文写作大赛
艾克顿中文学校作品 连载

向雨宣

在我的眼里，中国是一个很伟大的国家。从书本里我学到了很多关于中国的知识。中国拥有大约十三亿人口，幅员辽阔，土地有大约九百六十万平方公里。中国人民勤劳智慧，中国有著名的古代四大发明：造纸术，指南针，印刷术和火药。你知道吗？现在我们看到的五彩斑斓，耀眼夺目的节日烟花就是古代中国人发明的。中国拥有大约五千年的悠久历史和灿烂文化！你一定听说或者读到过中国古代诗词吧，那些优美动听的诗词令人回味无穷！

二零一零年暑假我们全家回中国北京探家旅游。我看见了完全不一样的景象。走在路上到处是：林立的高楼，奔驰的汽车，还有带着笑脸的路人。宽阔的长安街，雄伟的天安门广场给我留下了深刻的印象，我们去参观了二零零八年北京奥林匹克运动会的场馆，最著名的是鸟巢，他能容纳九百多个观众席上，大屏幕上还在播放着奥运会的比赛画面。令我有身临其境的感觉。水立方它那像许多小贝壳粘在一起的外形在夜晚五颜六色的灯光映衬下显得更加美丽。

在一个气温高达三十六摄氏度的周六早晨，我们启程出发去八达岭长城。只见人山人海，这些游客来自世界各地。以前在书上，电视和网络上看到过许多关于长城的图片和介绍，但是真正登上万里

长城又是另一种感觉，真的有“不到长城非好汉”的豪迈情怀呀！

丰富的饮食文化也是中国的一大特色。北京的街上有很多各种风味的饭馆，从里面飘出诱人的香味，最有代表性的就是饺子，火锅儿和最著名的北京烤鸭。

除此之外，还有很多的自助餐厅，那里面的食物琳琅满目，目不暇接，我都不知道先品尝哪样好了，尤其喜欢稻香村的点心。它那独特的口味让人总是流连忘返。

每天的早上，北京大大小小的公园，街心花园，都是晨练的人们。太极拳，踢毽子，跳舞，抖空竹等等，真是热闹。到了晚上，人们逛夜市，扭秧歌儿。我最喜欢的就是夜光风筝，因为这种风筝上有彩色的小灯，在夜空中闪闪闪烁，翩翩起舞，和天上的星星构成了一幅美丽的画面，北京从早到晚都是一个充满活力的城市。

中国是一个古老文明的国家，更是一个生机勃勃，日新月异的国家，中国有许多名胜古迹，其中很多被列为世界文化遗产。上次回去，去的地方太少了，有机会我一定要多回去看看，它似乎一直在吸引着我。

美国侨报第二届少年儿童中文写作大赛
艾克顿中文学校作品 连载

KELLER WILLIAMS
REALTY

Janet Qin
Realtor

EXCELLENCE IN SERVICE AND STANDARDS

CELL: (978)-761-9838 | Janetqin@gmail.com | www.JanetQin.com

TOP REAL ESTATE PRODUCER

REALTOR

编读互动

童年的音符
汤鸿冰

童言稚语，就像用口琴吹出来的一串串美丽的音符，高高低低；亦或是从风中传来的口哨声，长长短短；在人生的某一时刻，总是萦绕在父母的耳畔。可惜那时你太忙，顾不上仔细聆听，也无心珍藏。。

童言稚语，再就像阳光下一串串五彩缤纷的泡泡，大大小小。在父母的不经意中，从孩子的口里淘气地溜出来，须臾之间就飘远了，飘向了蓝天。。

在不知不觉中，孩子们渐渐地长大起来。当为人父母的忽然想起要去捕捉和回味孩子们那些美妙的童言稚语时，你的记忆中留下的可能已是大片的空白，至多是孩子曾经说过的、让你印象至深的片言只语。

童年的音符，美丽得就像朝露，转瞬即逝。

让我们趁着还不算太晚的时候，赶快拿出纸和笔，用心记录下那一串串童年的音符，留住童真、童趣的点点滴滴。让我们用童言稚语扎起花束，去点缀生活中一个个快乐的角落；继而化作心香一叶珍藏，因为它会时时拨动我们的心弦，在心灵的最深处。。

~~ 小樱桃 ~~

凉爽的初夏，我的先生在花园里种了一棵小小的樱桃树，才不到两英尺高，纤细的枝干上挂着几片嫩绿的小叶子。孩子们到花园里玩耍，时不时去看看樱桃树长高了没有。刚开始我们大人还每天给它浇水，后来一忙起来就顾不上管它，放任

自流了。

不知不觉，炎热的盛夏到了。。

一天，上幼儿园的叮叮冷不丁地对我说：“妈妈，我正等着呢。”我奇怪地问：“你在等什么呀？”叮叮很认真地说：“我在等樱桃树结樱桃呀，我想吃樱桃啦！”

我忍不住笑了，摸着叮叮的头说：“傻孩子，这么小的樱桃树，恐怕要等到你长大了，它才能结出樱桃来呢！”

俗话说：“樱桃好吃树难栽。”要想吃上自家小樱桃树结的樱桃，可不能怠惰，它需要多少年辛勤地浇灌和不断地呵护啊！

~~ 小妹妹 ~~

春节回国探亲，在北京有幸和二十多年未见面的中学老同学聚会，一位“吾家有女初长成”的妈妈说了一段真实的故事：

十几年前她怀孕七、八个月的时候，有一次去参加一个夏日聚会，一个小女孩看见她的大肚子，好奇地问：“阿姨，您的肚子为什么这么大呀？”

准妈妈快乐而自豪地说：“阿姨的肚子里有个小妹妹！”小女孩一下子呆住了，楞了半天，惊愕地问：“阿姨，您为什么要把小妹妹吃掉呀？！”

我猜小女孩一定听过很多“大灰狼和小红帽”之类的童话故事~~

~~ Macy 跑了，快追！~~

叮叮大约两、三岁的时候，有一次我们全家外出，汽车在高速公路上行驶，当经过一个购物中心时，叮叮一眼看见了建筑物上高高挂着Macy的大牌子。叮叮很喜欢Macy，因为它的牌子上有一个大大的、红红亮亮的五角星。他经常要我们

开车到Mall里去，为的是专门去看Macy大门口的五角星。

看见Macy，叮叮正在高兴，没想到我们的汽车还在行驶当中，Macy的大牌子和红五星渐渐远去。叮叮见状，着急地大喊：“Macy跑了，快追！”

~~ “手外慢” ~~

咚咚三岁多的时候开始上幼儿园，小脑袋里突然一下子同时接触和混杂了大量英文和中文信息。有一天看到一本爸爸的杂志，封面上写着“Handyman”，他大叫起来：“手外慢！”我的先生完全摸不着头脑，问他什么是“手外慢”？咚咚自豪地指着杂志封面告诉爸爸：Hand是中文“手”的意思；y是英文字母（发音是“外”）；man是英文单词（发音“慢”），Handyman加在一起就是‘手+外+慢’呀！

后来我的先生让我猜“手外慢”，我当然百思不得其解。等他把答案告诉我，我快要笑死了！

~~ 会飞的月亮 ~~

周末开车带着一对双儿叮叮、咚咚去买东西。这是一个晴朗的下午，刚刚过了四点钟，蔚蓝的天边有一轮浅浅的圆月。今天一定是满月吧，月亮又大又圆，带着透明的浅蓝色，真好看。

我让孩子们透过车窗看天上的月亮，咚咚忧心忡忡地说：“我害怕月亮会从天上掉下来，砸到我们的车上！”

叮叮则说：“月亮会飞吗？它为什么老跟着我们？！”

~~ 给你我的空 ~~

有一天，叮叮、咚咚要我陪他们玩，我实在是太忙了，没有时间，就对他们说：“妈妈很忙，今天没有空。”他们却说：“妈妈没有

空，可我们有很多空呀。我们给妈妈我们的空，妈妈就可以跟我们玩儿了吧！”

很小的时候，他们不理解大人上班是怎么回事。他们一直以为父母上班，是到公司里拿“空”去了。等爸爸妈妈回来就有“空”了，就可以陪他们玩了。

~~ 彩虹 ~~

感恩节前去邮局寄信，带着不满5岁

的叮叮。

灰蒙蒙的天空下着淅淅沥沥的小雨。。。

我把车停在邮局前的停车场，拉着叮叮的手，快步走进邮局。等我们出来走回到汽车旁，经过一个空着的停车位，只见地上有一大摊油迹，肯定是前面停的那辆车洒下的油污！我不屑地瞥了一眼，小心地绕过去，这时却听到叮叮一声欢呼：“Rainbow!”我这才注意到

原来那块油迹在雨中泛起彩虹般的光芒，五彩斑斓，熠熠生辉。我的心中涌起一阵感动：雨地上的油污对于我已是太过司空见惯，熟视无睹；然而在一个孩子的眼里，它在雨中泛起的光芒是那么的新鲜、神奇和美丽，仿佛彩虹一般！

但愿我们能永远用一颗童心去感受世界。

童年的音符永远跳跃在我们的心中！



张爱玲的味道

谭正泉

2014年2月18日

最近读张爱玲的小说，读的时候书从手里放不下，读完了，书放下了，但还是放不下，不知是什么，从心里放不下，从骨子里放不下。思来想去，觉得是张爱玲的味道钻进了我的身体，这味道是她小说里的人和他们的故事。这味道久久挥之不去，也许写下来能得到少许的解脱。

张写的故事是女人的故事，是女人和男人的故事，也是普通人的故事。这些女人在受苦，在经营她们的命运，或许是命运在经营她们。她们的苦没有解，张爱玲没给她们解，读者也不能给她们解，因为我们也在受苦，也没有解。我们都在经营自己的

苦，这叫生活，苦是我们的命，只有悲痛，没有解脱。

我读的是《十八春》，《金锁记》，《倾城之恋》，《沉香屑-第一炉香》，和《五四遗事》。这些是顾曼桢，曹七巧，白流苏，葛薇龙，罗先生和密斯范的故事，他们讨生活，找归宿，顺命的故事。

上世纪三四十年代上海，顾曼桢在一家工厂的办公室作文秘，她的老板叔惠，还有叔惠的朋友，沈世钧，都是刚从学校毕业不久的工程师。这三个年轻人几乎每天在一起到外面吃中饭，世钧还住在叔惠家里。叔惠开朗活泼，能说会道，待人友善，他认识曼桢几年了，但从来没到曼桢家里去过，因为他以为顾家有秘密，不适合外人去讨扰。随着世钧和曼桢的交往和恋爱，读者也被带进顾家和顾家的秘密。

曼桢十四岁那年她父亲去世，留下她，姐姐曼璐，弟弟伟民和杰民，妈妈和奶奶。全家住的房子是曼璐订婚时未婚夫，也是远房表哥，张慕瑾给的，后来慕瑾没结婚就离开上海到老家安徽六安去开医院。为了生计，曼璐去做舞女，后来干脆把各式的男朋友招到家里来。全家老少的生活，曼桢上学，伟民上学都是曼璐维持的。这一年曼璐在顾太太的劝说下和祝鸿才结婚了，奶奶和妈妈都高兴，以前算命的说曼璐有旺夫相。鸿才的票券投机

果然走运，发达了。虽然曼璐不时地接济家里，已参加工作的曼桢决心挑起养活顾家的担子，下班就去做家教，回家吃晚饭后再去一场家教。除白天和曼桢，叔惠一起吃中饭外，世钧还帮曼桢联系家教的活，还经常到顾家和曼桢一起吃晚饭，然后送曼桢去家教。虽然自己还是实习工程师，家里也不富有，世钧还是提出要和曼桢结婚，曼桢愿意，但不想让世钧来承受顾家的负担而影响他刚开始的事业，老推说过几年再结婚。鸿才发家了，但曼璐却越发凄苦了，她因为以前几次坠胎不能再生育，一心盼生儿子的鸿才对曼璐打骂有加，经常在外混到凌晨，喝得醉醺醺的才归家。从此曼璐还有顾太太一心设计怎样给祝鸿才生儿子。

世钧因家父病重，只好把上海的工作辞了，回南京帮助打理沈家的皮货店生意。曼桢，叔惠有时也到南京和世钧玩，世钧一有机会也回上海找曼桢和叔惠，只是这时叔惠也离开了原来的工厂，只剩曼桢还在那家继续做她的文秘工作。

曼璐平时生病总是请顾太太去照看，碰巧有一次顾太太也生病了，曼璐又病重，祝家开车到顾家来把曼桢接去照料姐姐曼璐。这一去，曼桢近一年没有出得了祝家的门，她先是被祝鸿才强暴，怀了他的孩子，还被打，挨饿，受冻，被监禁与外界隔离。曼璐和顾太太都劝曼桢嫁给祝鸿才算。顾家全家老少被曼璐安排秘密搬到苏州，断绝了曼桢与外界联系的可能。曼桢直到生产有危险时才出得了祝家的门，进了医院。给祝家生了儿子，曼桢在生产后通过病友逃离医院和祝家，从此过着打工和逃难的生活。顾太太来劝，曼璐又来求曼桢回祝家，曼桢都坚决拒绝了。转眼几年过去了，曼璐病逝，留下曼桢的儿子阿宝，那时祝鸿才也败落了，连房产也卖了，阿宝生病请不起医生。曼桢看不过，只好请偶然回上海的表哥慕瑾来给阿宝治病，同时她选择了和祝鸿才结婚，。。。

张爱玲是作家，也是画家，她拿读者的心做画布，骨子作画板。她画的女人有名有姓，有头有脸，有骨有血，她们叫曼桢，曼璐，曹七巧，白流苏，葛薇龙。她画的男人，有的有姓无名，无头无脸，“白家到老爷手里就衰败了，让白府成了一副空壳，白四爷在外面做不了事，只躲在家里，在白家的阳台上拉琴，拉了来又拉了去。”整个白家只有白流苏这个被男人离弃的女人，她能走出去，和别人跳舞，只身从上海跑香港，不止一次，去找男人，

在炮火中把自己要的男人拎回上海，过她自己的日子。还有的男人，得了软骨病，“骨癆”，是“躺在床上的一堆肉”，他是七巧的丈夫，姜二爷。七巧在姜家出身最悲微，她男人躺着，不能给她撑腰，可姜家就数七巧响亮，她不让男人，也不让女人，姜家大奶奶，三爷，三奶奶见了七巧就怕，老是躲得远远的。兄弟分家了，七巧是一家之主，比男人还有主见，给女儿长安裹脚，送长安上学，给长安治病，给长安选丈夫，给儿子长白挑媳妇，管媳妇，安排儿子养孙子。还有的男人，有名有姓，有头有脸，有血有肉，还有好心肠，也爱女人，可他们有心无力，帮不了女人，这就是世钧和叔惠他们，他们俩围着曼桢转，还是让曼桢滑进了人间地狱。还有的男人，有头有脸，有名有姓，有手段能挣钱，他们在家把女人做玩物，在外面玩女人，他们是祝鸿才，沈萧桐，他们活着，但让家里的女人守活寡。还有的男人死了，让他们的女人守死寡，他们是白流苏的前夫，曼桢的父亲，世钧的大哥。

女人总想靠男人，结果呢？好的男人靠不住，坏的男人靠不得。女人又不愿意靠女人，在一起总要斗。沈太太和大少奶奶，一个守活寡的，一个守死寡的，开始在一起还相依为命，一旦世钧娶了翠芝进沈家，三个女人就吵起来了，而且要分开住。沈太太跟着儿子儿媳到上海，婆媳又吵起来，沈太太只好回南京，一个人住。顾太太本来有曼璐和曼桢可依靠，明知曼璐嫁祝鸿才是入了虎口，还要把曼桢送入虎口。曼璐身在虎口还把亲妹妹拽入虎口。白家的四奶奶在白流苏前夫过世后，合着三哥把流苏往外赶。姜家大奶奶，三奶奶也要斗那无依无靠的二奶奶，她是七巧。葛薇龙是她姑妈唯一的亲人，姑妈又继承了大笔遗产，姑妈收留了她却把她作为交际的筹码，逼着她“自愿地”钻入虎口，成为“第一炉香”。

曼桢，七巧，流苏过去有，现在有，将来还会有；白四爷，姜二爷过去有，现在有，将来还会有；靠不住的好男人和靠不得的坏男人过去有，现在有，将来还会有。死了的男人留下女人斗来斗去还会继续。

张爱玲是作家，又是画家，她把人性画在读者的心上，画在读者的骨子里。张爱玲的味道不止酸甜苦辣。

文化课天地

儿童泥塑班学生们的作品



丙烯（油画）色彩班学生作品





美国南方行

吴利宁
(2013年12月)

今年我和先生老缪花两星期到南方的三个州，路易斯安那，德克萨斯和密西西比去逛了一圈。这是我们第二次到美国的“深南”州去自驾游。这三个州除了路易斯安那的纽奥良有爵士乐外，还真没什么“好玩”的。可是我们的目的是想看美国，而这三个州还挺有看头的。

路易斯安那从过去到现在都是一个贫瘠的地方。作为它最大城市的纽奥良也不富裕，且随时受着来自海水（墨西哥海湾）和河水（密西西比河）的威胁。几百年前这地方的选址就有问题。因为季节关系，我们没有看到著名的纽奥良Mardi Gras大游行。它大名顶顶的爵士乐，在游轮上和Preservation Hall都听了。可是还是觉得CD上的或是歌剧里的更好听。大概这就像西北民歌，只有当王洛宾把它改编后搬到内地才好听一样。纽奥良有一个很大的WWII博物馆，它的展品涵盖几乎是有关二战一般人想知道的一切。在这里我看到了美国在日本投下的两个原子弹在它们从仓库中被取出时的照片。在地理上，纽奥良是世界上第三大河流，密西西比河的入海口。一江春水从加拿大呼啸而下，经过几个月的辗转，静静地汇入了墨西哥海湾。（下图是放在

WWII博物馆前的二战时期柏林街头的行人防空掩体）。



德克萨斯曾经和路易斯安那一样是典型的农业州，但是20世纪初石油的发现彻底地改变了这个州的命运。特别是那些和大油田紧挨着的地方，比方说休士顿。休士顿可以说是全

美头几名最繁荣的城市。它的兴旺是全方位的：由农业畜牧业到工业（采油），从传统产业（机械，食品加工）到文教和高科技（Jonson Space Center，全美最大的医疗机构，Rice Univ），从牛仔文化到金融中心（Wells Fargo, Bank Of America, and Etc.）更难得的是，这里处处可见各民族和平共处，共同富裕的景象（当然这可能只是我这个匆匆过客的一孔之见而已）。在Jonson Space Center，我们参观了正在使用的宇航员训练基地和新一代的航天发射控制中心，还有躺在一间大仓库里的卧龙般硕大无比的登月火箭（做了两个一模一样的。那个真用，这个供参观）。

圣安东尼奥（San Antonio）是德克萨斯在殖民时期最大的城市。市中心有不少现代建筑，特别是像RiverWalk那样延河而建的豪华购物中心。但是和后起之秀的休士顿比，这个城市在总体上还是显得有些陈旧斑驳。然而，散落在各处的殖民时期的遗迹，才是这片土地的灵魂所在。早在十八世纪初期，西班牙人就先后沿圣安东尼奥河修建了六座Mission。所谓Mission，就是殖民者对原住民进行宗教文化灌输的场所。它通常是一个占地几十到上百公顷的大院子。这个院子

由很多小屋子组成的石墙围起来。在院子正前方，有石头建造的教堂和会议厅等高层建筑。在圣安东尼奥最早的Mission ALAMO，曾有二百多名独立的先驱者们被墨西哥军队全数屠杀（1836年）。这个事件成为后来很多重大事件的导火索，包括德克萨斯独立乃至美墨战争。我印象最深的地方是Mission SAN JOSE。我们到达这里正好是傍晚时分，曾经居住过几百人的大庭院内竟然几乎空无一人。举目四望，被质朴的石墙簇拥着的教堂庄严华美，在寒风斜阳中熠熠生辉。人世间几百年的兴衰更替此消彼长，在这里只是过眼烟云。（<http://www.nps.gov/saan/planyourvisit/sanjose.htm>）

在达拉斯，我们去参观了一个百年前集牲畜养殖，屠宰加工，和Rodeo于一身的Stock Yard。这地方曾经辉煌一时。全国百分之十五的肉类在这里加工。可惜当时的厂房被一把大火烧掉了。仅存的建筑物现在都是陈列室，其中挂满了一代又一代牛仔的靓照。在电影电视出现前，当地人把Rodeo作为重要的娱乐场所。当年在离这里不远处出道的摇滚歌巨星，“猫王”Elvis Presley，还到这地方演出过。达拉斯城里暗杀肯尼迪总统的第一现场如今是一个博物馆（The Six Floor Museum）。当年那个架着射杀了总统的长枪的窗口，和凶手坐在上面射击的书籍（这个楼曾经是达拉斯教育局的教科书仓库）依然保持着原态。在旁边紧挨着的窗口上，游客可以从摇曳的树杈间窥视那条在电视上出现过无数次的，行驶着总统敞篷车的马路。



在开车去密西西比州府的路上，

正好经过美国内战时的一个重要战场Vicksburg。说重要还不够，应该说南军和北军在这里打了一场决定胜负的大仗。当北军终于拿下Vicksburg这个密西西比河上最后的关卡后，取得这场战争胜利的钥匙随即落入了自己的口袋中（林肯语）。——我喜欢的作者林达有一篇反思这次战役的文章（<http://www.rain8.com/article/class4/7477.htm>）。几年后，在对实地寻访之余再次拜读此文，仍然觉得华文世界里，在对美国历史的解读中，林达的声音是最为亲切也最具穿透力的那一个。

从Vicksburg向东而行就到达了此行最后一站，密西西比州首府Jackson City。我们星期六晚上到达，准备第二天钻进本地的博物馆看一天。可是到了那里才发现几乎所有的博物馆和公共设施星期天都不开门。只有教堂附近不时有车辆出入。远处看，似乎有几个研究生模样的老中往教堂里走。这一幕似曾相识。让我想起多年前被研究生导师（基督徒）邀请参加教会活动的经历。最后我们找到一个叫“Old Capital”的，当天唯一开门的小博物馆。可是也它要下午一点才开门。上午没地方去我们就在市中心拍摄建筑物外景。不大个地方，半小时也就照得差不多了。为了打发时间我们开车在马路上瞎窜，希望找到个可以进去看看的地方。奇怪

的是这里就像一座空城，路上没几个行人，商店不是关门就是根本没有。除了教堂，人都上哪里去了呢？在把附近的马路兜了几圈后，我们无意中拐进一个小Shopping Plaza，看到很多车。终于找到人了！停好车，径直向人们出入的那个方向奔去。渐渐地，Enter Gun Show几个字映入眼帘。有些激动。Liberal州来的我们，还从来没有去过任何卖枪的地方呢。存好包，买上票。入得门来，眼前豁然开朗。这儿就是一个DSW，只不过它卖的不是鞋，而是手枪，步枪，机关枪和子弹。从顾客的成分看，与DSW的差别也不大。照样是男男女女老老少少。有推婴儿车的年青夫妻，也有跟父母逛店的穿著裙装的女童。一直听说宗教和持枪是南方价值核心的两大支撑点，没有想到它们今天会以如此的方式向我们呈现。



几小时后，再次回到两星期前离开的纽奥良机场。这次旅行充实刺

激，把我们在退休前游遍美国五十州的计划又大大向前推动了一步。当初无意中选定从路易斯安那向西而行。后来发现这个路线正好和当年美国以路易斯安那为起点不断向西扩张为同一方向。以下的时间表记录了在这一扩张行为中的几个里程碑事件。谨以这些信息提醒各位看官二百年前在北美洲西南部上演的一出历史大剧。这些剧目的结果，不仅导致美国最终获得了相当于现在全国领土的百分之二十五的土地，而且直到现在还一定程度上影响着历史的进程。如果没有这一系列事件的发生，我们今天看到的美国应该会不一样，或者很不一样。

注：

1803年：汤姆斯杰斐逊从法国人手里以一千五百万美元买下路易斯安那州。从此美国人开始向德克萨斯移民。

1836年3月：墨西哥军队在MissionAlamo屠杀了200多名宣布独立的德克萨斯人，并焚烧了他们的遗体。

1836年6月：山姆休士顿率领德克萨斯民兵打败墨西哥军队。德克萨斯随即共和国成立。

1845年：德克萨斯归入美国成为一个州。

1846-1848年：墨美战争。胜利的美国一方获得现在的新墨西哥州，亚利桑那州，加利福尼亚州。

Financial & Taxation Services, Inc.

CPA, EA, CFP, MST, QuickBook Pro Advisors

Business & Financial Consultants, Advisors

二十多年的实务经验。

每年都做 1,000 份个人所得税表和 500 份公司税表。

价目清楚，365 天天营业，我们喜欢做复杂困难的税表。

请电邮我们：kwmy168@uol.com or kaitzev@ftsicpa.com or

Call us at 617-244-2965, 617-630-1602, 617-796-0853 Fax, 617-821-6471 (C)

免费索取 2012 年 Tax Organizer 和最新的报税相关资料。

1930 Washington Street, Newton, MA 02466

www.ftsicpa.com

Kathleen Zhang, CPA

Individual and Corporation Tax Specialist

We specialize in Tax planning and preparation; Real estate taxes; Retirement & Financial planning; Accounting and bookkeeping service.

Not all accountants are created the same!

Our offices: 124 Main Street in Acton and 844 Massachusetts Avenue in Lexington.

Real Estate:

(978) 264-0900

GoodSchoolRealty.com

CPA Firm:

(978) 263-4355

Kathleenzhangcpa.com



Good School Realty, Inc.

The true experts and professionals in real estate!

没有卖不掉的房子，只有不会卖的经纪！

We know How to sell and What to buy!